

RECHTSPRAAK EUROPA

RECHTSPRAAK VAN HET EUROPEES HOF VOOR DE RECHTEN VAN DE MENS
EN HET HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE

No. 1 (januari 2013)



'Ontvoering van Europa' (Rembrandt van Rijn, 1632 - detail)

IN ÉÉN [KLIK](#) VERBONDEN MET EUROPA

Deze nieuwsbrief bevat een overzicht op trefwoorden van de rechtspraak van het Hof van Justitie van de EU (arresten en conclusies) en van het Europees Hof voor de rechten van de mens over de maand december 2012.

Deze nieuwsbrief wordt mede mogelijk gemaakt door het gerechtshof Amsterdam en wordt gepubliceerd op het weblog [European Courts](#) en op de [website](#) van het gerechtshof Amsterdam.

Kernredactie: Marc de Werd en Roel Andrea

Medewerkers: Robin Cozijnsen, Louise Haeck, Menco Rasterhoff, Nienke de Visser, Mirjam Winkels.

Deze nieuwsbrief is nog onder revisie. Copyright © 2013 Marc de Werd



Volg RECHTSPRAAK EUROPA op twitter: [@RechtspraakEU](#)



INHOUDSOPGAVE

1. RECHTSPRAAK EUROPEES HOF VOOR DE RECHTEN VAN DE MENS

- RECHT OP LEVEN (ART. 2)
- VERBOD VAN FOLTERING (ART. 3)
- FAMILIELEVEN/PRIVACY (ART. 8)
- VRIJHEID VAN MENINGSUITING (ART. 10)
- RECHT OP EEN DAADWERKELIJK RECHTSMIDDEL (ART. 13)
- VERBOD VAN DISCRIMINATIE (ART. 14)
- VOORWAARDEN VOOR ONTVANKELIJKHEID (ART. 35)

2. RECHTSPRAAK GERECHT EN HOF VAN JUSTITIE EUROPESE UNIE

- AANBESTEDING
- ARBEIDSRECHT
- BELASTINGEN
- BEVRIEZING VAN TEGOEDEN
- BURGERLIJK RECHT
- EUROPESE BETALINGSBEVELPROCEDURE
- INTELLECTUELE EIGENDOM
- LANDBOUW
- MEDEDINGING
- MILIEU
- STRUCTUURFONDSEN
- VERVOER
- VREEMDELINGEN
- VRIJ VERRICHTEN VAN DIENSTEN

3. PREJUDICIËLE VRAGEN

1. RECHTSPRAAK EUROPEES HOF VOOR DE RECHTEN VAN DE MENS

RECHTSPRAAK



STRAATSBURG

(Uitspraken over z.g. repeterende rechtsvragen, over de overschrijding van de redelijke termijn van art. 6 EVRM en zaken die eindigen in billijke genoegdoening blijven veelal buiten beschouwing. Uitspraken worden drie maanden na de uitspraakdatum definitief tenzij intern appel wordt ingesteld bij de Grote Kamer van het Hof.)

RECHT OP LEVEN (ART. 2)

ARREST – 18 december 2012 – Aslakhanova en anderen t. Rusland – persbericht – arrest

Tsjetsjenië heeft onvoldoende onderzoek gedaan naar de verdwijning van acht mannen. Het hof stelt vast, nadat het hof eerder in meer dan 120 soortgelijke zaken dezelfde mensenrechtenschendingen heeft vastgesteld naar verdwijningen in Noord-Kaukasus (Rusland), dat ook in deze zaak het niet onderzoeken van verdwijningen een systematisch probleem vormt en beveelt maatregelen aan om deze continue schending van mensenrechten aan te pakken.

ARREST – 04 december 2012 – R. R. en anderen t. Hongarije – persbericht – arrest

Hongarije heeft familieleden uitgesloten van het getuigenbeschermingsprogramma, zonder zich ervan te verzekeren dat zij geen risico meer liepen. Hongarije heeft de familie hiermee mogelijk blootgesteld aan levensbedreigende wraakacties van het criminele circuit en dient adequate maatregelen te treffen om hen te beschermen, ook als dit inhoudt het verstrekken van een nieuwe identiteit. Het hof oordeelt voorts dat de aanwijzing onder artikel 39 van de 'Rules of Court', inhoudende dat de overheid alle noodzakelijke maatregelen dient te treffen om de persoonlijke bescherming van de klagers te garanderen, van kracht blijft totdat de beslissing van het hof onherroepelijk is of het hof hiertoe een nadere beslissing neemt.

VERBOD VAN FOLTERING (ART. 3)

ARREST – 18 december 2012 – F.N. e.a. t. Zweden - arrest

De klacht betreft de dreigende uitzetting van klagers, wiens asielaanvragen waren afgewezen, naar Oezbekistan. Het hof overweegt dat er in geval van uitzetting, gezien de systematische wijze waarop gedetineerden in Oezbekistan worden gefolterd en gelet op de bijzondere interesse van de autoriteiten voor klager, een reëel risico bestaat op schending van artikel 3.

ARREST – 13 december 2012 – El-Masri t. voormalige Republiek van Joegoslavië en Macedonië – Grote Kamer – persbericht – arrest

De zaak betreft de 'extraordinary rendition' van klager, die ten onrechte werd aangezien voor een lid van Al-Qaeda. Na zijn aanhouding in Macedonië werd hij in afzondering gehouden, verhoord, bedreigd en na enkele weken overgedragen aan een CIA-team, dat hem folterde, drogeerde en overbracht naar een geheime gevangenis in Afghanistan. Ook daar werd hij gefolterd. Verzoeken om consulaire hulp werden geweigerd. Uiteindelijk werd hij overgebracht naar Albanië en daar achtergelaten langs een landweg. Zijn klachten over deze behandeling werden door de Macedonische autoriteiten onvoldoende onderzocht. Het hof oordeelt unaniem dat een en ander schendingen oplevert van onder meer het verbod op foltering en het recht op vrijheid. Met name wijst het hof op de verantwoordelijkheid van de uitleverende lidstaat indien in het ontvangende land een reëel risico bestaat op schending van het verbod op foltering.

The ruling highlights the lack of accountability for U.S. officials responsible for the abuse of El-Masri and others. AU.S. federal lawsuit filed by the ACLU on El-Masri's behalf was dismissed on "state secret" grounds, and the Obama administration has yet to respond to a 2008 ACLU petition filed on El-Masri's behalf in the Inter-American Commission on Human Rights. As Dakwar told the New York Times, the case before the commission "gives the Obama administration the opportunity to acknowledge the egregious violations against Khaled, offer an official apology and reparation." [aclu](#)

The time has come for European governments to stand up to the United States and break the conspiracy of silence, regardless of the diplomatic consequences. [Guardian](#)

This case also shows that the ECtHR has a strategy to achieve its goals: it is not a coincidence that this judgment was a strongly-worded unanimous statement against a Contracting Party that would not threaten the stability of the Strasbourg system. [HRI](#)

ARREST – 04 december 2012 – Lenev t. Bulgarije – persbericht – arrest

De zaak betreft de foltering van klager nadat hij was aangehouden op verdenking van de moord op de voormalige premier van Bulgarije. Klager werd onder meer geslagen. Voorts neemt het hof schending van artikel 8 aan, nu het verhoor van klager was opgenomen op een wijze die onvoldoende bij wet was voorzien.

FAMILIELEVEN/PRIVACY (ART. 8)

ARREST – 13 december 2012 – Flamenbaum en anderen t. Frankrijk – persbericht – arrest

De zaak betreft de uitbreiding van een landingsbaan bij Deauville Airport, waartegen omwonenden in verband met de geluidsoverlast bezwaar hadden gemaakt. Het hof overweegt dat de autoriteiten de belangen op zorgvuldige wijze hadden afgewogen en dat maatregelen waren getroffen om de geluidsoverlast te beperken. Het hof oordeelt dat geen sprake is van schending van artikel 8. Een schending van het recht op ongestoord genot van eigendom wordt evenmin aangenomen, nu de door de klagers gestelde waardevermindering van hun woningen bij gebrek aan onderbouwing niet vast is komen te staan.

ARREST – 06 december 2012 – Michaud t. Frankrijk – persbericht – arrest



Franse advocaten zijn verplicht een melding te doen wanneer zij door hun cliënt gevraagd worden bepaalde transacties voor hen te verrichten en zij daarbij het vermoeden hebben dat hun cliënt zich schuldig maakt aan het witwassen van geld. Deze verplichting is niet in strijd met artikel 8. Er is geen sprake van een disproportionele inbreuk op het recht van vertrouwelijk vrij verkeer tussen de advocaat en zijn cliënt, verplichting doen van een melding met voldoende waarborgen omkleed.

Does this mean that an insuperable burden is placed upon the lawyer, who is assumed to know everything about the law (even about what the law doesn't say)? Does this mean that every time a lawyer is involved, the law can avoid the "qualitative requirements" that the ECHR system usually requires? In the end, does this mean that lawyers are subject to a massive discrimination by the European Court of Human Rights? We hope that this won't be the path of the future case law of the European Court on foreseeability. [Daria Sartori](#)

VRIJHEID VAN MENINGSUITING (ART. 10)

ARREST – 18 december 2012 – Ahmet Yildirim t. Turkije – persbericht – arrest

De zaak betreft de blokkade van het Google Sites-domein door de Turkse autoriteiten. Google Sites is een overkoepelend internetdomein waarin particulieren een eigen website online kunnen zetten. Omdat op de pagina van één van de gebruikers mogelijk strafbaar materiaal stond, werd het gehele domein geblokkeerd, waardoor ook de site van klager niet langer bereikbaar was. Het hof overweegt dat de Turkse wet onvoldoende voorziet in een 'strict legal framework' om een dergelijke maatregel te toetsen en oordeelt dat de blokkade van het gehele domein in strijd is met het recht op vrijheid van meningsuiting.

RECHT OP EEN DAADWERKELIJK RECHTSMIDDEL (ART. 13)

ARREST – 13 december 2012 – De Souza Ribeiro t. Frankrijk – **Grote Kamer – persbericht – arrest**

Een Braziliaan, uitgezet uit Frans-Guyana, had geen mogelijkheid om voordat de uitzetting werd geëffectueerd de rechtmatigheid van het uitzettingsbevel grondig te laten onderzoeken. Daarbij heeft de rechter niet beslist op zijn verzoek om de handhaving van het uitzettingsbevel uit te stellen. Het hof overweegt dat, hoewel de lidstaten enige beleidsvrijheid hebben in de manier waarop zij voldoen aan hun verplichtingen onder artikel 13, dit niet mag betekenen dat personen de minimale procedurele waarborgen om hen te beschermen tegen willekeurige uitzetting ontzegd worden.

Quoiqu'il en soit, le raisonnement de la Cour témoigne de la faible tolérance européenne envers les régimes d'exception d'outre-mer. A l'image de son attitude face aux contingences de la lutte contre le terrorisme, la Cour refuse de sacrifier les droits et libertés conventionnels sur l'autel des nécessités pratiques (comp. Cour EDH, G.C. 12 septembre 2012, Nada c. Suisse, Req. n° 10593/08 – ADL du 21 septembre 2012). Une telle position est des plus remarquables et fait nécessairement écho à un autre contentieux : la rétention des enfants mineurs étrangers. Malgré une condamnation prononcée en début d'année (Cour EDH, 5e Sect. 19 janvier 2012, Popov c. France, Req. n° 39472/07 – ADL du 22 janvier 2012), la France peine encore à respecter pleinement les exigences conventionnelles à ce propos. [Nicolas Hervieu](#)

One of the reasons why critics continue to attack the Strasbourg Court is its alleged judicial activism in the field of migration. The recent case of Shala v. Switzerland

illustrates that the criticism on the Court is at best exaggerated and at worst simply a straw man. In this case, the Court all too easily accepts the expulsion of a settled migrant, on the basis of some light criminal convictions. This blog post highlights some of the judgment's flaws, in particular how it is hard to reconcile with Grand Chamber case-law, and how the judgment fails to do justice to the real experience of the families concerned. [Laurens Lavrysen](#)

VERBOD VAN DISCRIMINATIE (ART. 14)

ARREST – 11 december 2012 – Sampani en anderen t. Griekenland – persbericht – arrest

De zaak betreft de organisatie van het onderwijs voor Roma-kinderen op de 12e lagere school in Aspropyrgos. De klagers zijn 140 Griekse burgers, allen van Roma-afkomst. Sommige van de klagers maakten ook deel uit van de groep klagers die in 2008 een klacht met dezelfde strekking hebben ingediend tegen Griekenland (Sampani en anderen t. Griekenland, no. 32526/05, 5 juni 2008). Deze klacht is daar een vervolg op.

Het hof is van oordeel dat, gelet op het gebrek aan betekenisvolle veranderingen sinds de uitspraak Sampani en anderen t. Griekenland uit 2008, Griekenland onvoldoende rekening heeft gehouden met de specifieke behoeften van de Roma-kinderen uit Psari, als leden van een achtergestelde groep, en de exploitatie van de 12e lagere school in Aspropyrgos, waar alleen door Roma-kinderen naar school gaan, aldus neerkomt op discriminatie van de klagers.

VOORWAARDEN VOOR ONTVANKELIJKHEID (ART. 35)

ONTVANKELIJKHEIDSBESLISSING – 11 december 2012 – Chagos Islanders t. Verenigd Koninkrijk – persbericht – beslissing – commentaar



bron afbeelding

De zaak betreft de uitzetting in de periode 1967 tot 1973 van inwoners van de Chagos eilanden uit hun huizen - een groep eilanden midden in de Indische oceaan en overzees gebiedsdeel van het Verenigd Koninkrijk - teneinde een Amerikaanse militaire basis op te zetten. Het hof beschouwt als kern van de eis dat er sprake zou zijn van een hardvochtige en schaamtevolle behandeling die de inwoners of hun voorouders hebben moeten ondergaan bij de verwijdering van de Chagos eilanden. Deze vordering is echter reeds voorgelegd aan een rechtbank en onherroepelijk afgedaan. Door het accepteren en ontvangen van compensatie hebben klagers feitelijk afstand gedaan van verdere vorderingen strekkende tot vaststelling dat de verwijdering en uitsluiting van hun huizen in strijd met het recht waren en een inbreuk vormden op hun rechten. Bij die stand van zaken kunnen klagers niet langer beweren slachtoffer te zijn van een inbreuk op het verdrag, zodat de zaak niet-ontvankelijk wordt verklaard.

Tantalisingly, the Court revealed that the decision was by a majority. But the minority's views have not been allowed to surface in what has been published. In a case which is both legally and politically controversial, one wonders why not. The majority was plainly unconvinced by the minority reasoning – but that is no reason to bury it. [David Hart](#)

ONTVANKELIJKHEIDSBESLISSINGEN – 4 december 2012 – Ali Mahamed Ahmed t. Nederland - arrest – A.K. t. Nederland - arrest – Abdi Mohammed t. Nederland - arrest – Shatha Muhammed Jemeal - arrest – Jeunesse t. Nederland - arrest ASIELZAKEN

2. RECHTSPRAAK GERECHT EN HOF VAN JUSTITIE EUROPESE UNIE

RECHTSPRAAK



LUXEMBURG

AANBESTEDING

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-159/11 – Azienda Sanitaria Locale di Lecce – Grote Kamer– persbericht – arrest

Overheidsopdrachten – Richtlijn 2004/18/EG – Artikel 1, lid 2, sub a en d – Diensten – Onderzoek en beoordeling van aardbevingsgevoeligheid van ziekenhuizen – Overeenkomst tussen twee openbare lichamen, waaronder universiteit – Lichaam dat als ondernemer kan worden aangemerkt – Overeenkomst onder bezwarende titel – Vergoeding die niet hoger is dan gemaakte kosten

Hof: Het Unierecht inzake overheidsopdrachten staat in de weg aan een nationale regeling op basis waarvan zonder oproep tot inschrijving een overeenkomst kan worden gesloten waarbij openbare lichamen onderling een samenwerking tot stand brengen wanneer – hetgeen de verwijzende rechter dient na te gaan – een dergelijke overeenkomst niet ertoe strekt de uitvoering te verzekeren van een taak van algemeen belang die op deze lichamen gezamenlijk rust, de overeenkomst niet uitsluitend wordt beheerst door overwegingen en eisen die verband houden met het nastreven van doelstellingen van algemeen belang, of de overeenkomst een particuliere dienstverrichter kan bevoordelen tegenover zijn concurrenten.

ARBEIDSRECHT

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-379/11 – Caves Krier Frères – persbericht – arrest

Vrij verkeer van werknemers – Artikel 45 VWEU – Aanstellingssubsidie voor oudere of langdurige werklozen – Voorwaarde van inschrijving bij bemiddelingsbureau van nationale dienst voor arbeidsbemiddeling – Woonplaatsvereiste – Beperking – Rechtvaardiging

Hof: Artikel 45 VWEU moet aldus worden uitgelegd dat het zich verzet tegen een regeling van een lidstaat die de toekenning aan de werkgever van een subsidie voor de aanstelling van werklozen van ouder dan 45 jaar, ervan afhankelijk stelt dat de werkloze in diezelfde lidstaat als werkzoekende is ingeschreven, indien voor een dergelijke inschrijving een woonplaats op het nationale grondgebied is vereist. Het staat aan de verwijzende rechterlijke instantie om na te gaan of dit laatste het geval is.

CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-619/11 – Dumont de Chassart – conclusie

Sociale zekerheid – Verordening (EEG) nr. 1408/71– Artikel 79 – Uitkeringen aan wezen van werknemers die onderworpen zijn geweest aan de wetgeving van meer dan een lidstaat, ten laste van de lidstaat waar de wees woont – Niet-inaanmerkingneming van door de echtgenote van de overledene in een andere lidstaat vervulde tijdvakken van verzekering – Ongelijke behandeling

A-G: Artikel 79, lid 1, van verordening nr. 1408/71 schendt de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie niet, aangezien deze bepaling, in omstandigheden als de onderhavige, niet aldus kan worden uitgelegd dat de gelijkstellingsregels voor tijdvakken van verzekering, van werkzaamheden anders dan in loondienst of van arbeid in de zin van artikel 72 van verordening nr. 1408/71 dienen te worden toegepast uitsluitend rekening houdend met de door de overleden ouder-werknemer vervulde tijdvakken van verzekering, en daarbij dus uitgesloten is dat rekening wordt gehouden met door de nog levende ouder, die in een ander land van de Unie heeft gewerkt, vervulde tijdvakken, wanneer de nationale wetgeving ter zake voorziet in de mogelijkheid om ook de tijdvakken van verzekering van de laatstgenoemde als grondslag van een aanvraag om bijslagen voor wezen in aanmerking te nemen.

ARREST – 6 december 2012 – Gevoegde zaken C-124/11 + C-125/11 + C-143/11 – Dittlich + Klinke + Müller – arrest

Gelijke behandeling in arbeid en beroep – Nationale regeling – Toelage voor ambtenaren in geval van ziekte – Richtlijn 2000/78/EG – Artikel 3 – Werkings sfeer – Begrip ‚beloning’

Hof: Artikel 3, lid 1, sub c, en lid 3, van richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep, moet in die zin worden uitgelegd dat een in geval van ziekte aan ambtenaren betaalde toelage, zoals die welke aan de ambtenaren van de Bundesrepublik Deutschland wordt toegekend uit hoofde van het Bundesbeamtengesetz (wet op de federale ambtenaren), binnen de werkingssfeer van deze richtlijn valt indien deze toelage wordt gefinancierd door de staat als publiekrechtelijke werkgever, hetgeen ter beoordeling van de nationale rechter staat.

ARREST – 6 december 2012 – Zaak C-152/11 – Odar – persbericht – arrest

Gelijke behandeling in arbeid en beroep – Richtlijn 2000/78/EG – Verbod van discriminatie op grond van leeftijd of handicap – Ontslagvergoeding – Sociaal plan waarin ontslagvergoeding is verlaagd voor gehandicapte werknemers

CONCLUSIE – 6 december 2012 – Gevoegde zaken C-335/11 + C-337/11 – Ring Skouboe Werge – conclusie

Gelijke behandeling in arbeid en beroep – Richtlijn 2000/78/EG – Verbod van discriminatie wegens handicap – Begrip handicap – Afbakening ziekte en handicap – Redelijke aanpassingen voor gehandicapten – Indirecte discriminatie – Rechtvaardiging

BELASTINGEN

CONCLUSIE – 19 december 2012 – Zaak C-216/11 – Commissie / Frankrijk – conclusie

Beroep wegens niet-nakoming – Richtlijn 92/12 – Artikelen 8 en 9 – Accijnsproducten – Tabaksproducten die zijn aangekocht in de ene lidstaat en worden vervoerd naar een andere – Criteria voor de vaststelling van de drempels voor het vervoer van accijnsgoederen – Vrij verkeer van goederen – Artikel 34 VWEU – Verhouding tussen de fundamentele vrijheid en de bepalingen van afgeleid recht – Achtereenvolgens beroep op bepalingen van afgeleid recht en een fundamentele vrijheid

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-207/11 – 3D I – arrest

Fiscale bepalingen – Richtlijn 90/434/EEG – Gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten – Artikelen 2, 4 en 9 – Inbreng van activa – Heffing van belasting over meerwaarden die inbrengende vennootschap naar aanleiding van inbreng van activa

realiseert – Uitstel van belastingheffing – Voorwaarde dat op balans van inbrengende vennootschap voorlopig van belasting vrijgestelde reserve wordt opgenomen ten bedrage van vastgestelde meerwaarde

Hof: De artikelen 2, 4 en 9 van richtlijn 90/434/EEG van de Raad van 23 juli 1990 betreffende de gemeenschappelijke fiscale regeling voor fusies, splitsingen, inbreng van activa en aandelenruil met betrekking tot vennootschappen uit verschillende lidstaten moeten aldus worden uitgelegd dat zij er zich in een situatie als die welke aan de orde is in het hoofdgeding niet tegen verzetten dat een vennootschap die activa inbrengt, belastingen moet betalen over de uit die inbreng voortvloeiende meerwaarde, tenzij zij op haar balans een reserve opneemt die met de bij die inbreng vastgestelde meerwaarde overeenstemt.

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-310/11 – Grattan – arrest

Fiscale bepalingen – Btw – Tweede richtlijn (67/228/EEG) – Artikel 8, sub a – Zesde richtlijn (77/388/EEG) – Levering van goederen – Belastinggrondslag – Door postorderbedrijf aan agent betaalde commissie – Aankopen door derden – Prijsverlaging na belastbaar feit – Rechtstreekse werking

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-549/11 – Orfey – arrest

Btw – Richtlijn 2006/112/EG – Artikelen 63, 65, 73 en 80 – Vestiging van opstalrecht door natuurlijke personen ten gunste van onderneming in ruil voor door deze onderneming aan die natuurlijke personen verstrekte bouwdiensten – Ruilovereenkomst – Btw over bouwdiensten – Belastbaar feit – Verschuldigd worden – Vervroegde betaling van volledige tegenprestatie – Vooruitbetaling – Maatstaf van heffing van handeling indien tegenprestatie uit goederen of diensten bestaat – Rechtstreekse werking

CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-565/11 – Irimie – conclusie

Terugbetaling van belastingen die door lidstaat in strijd met recht van Unie zijn geheven – Nationale regeling die een beperking meebrengt van door deze Staat over terugbetaalde belastingen verschuldigde rente – Beginselen van gelijkwaardigheid, doeltreffendheid en evenredigheid

A-G: Het recht van de Unie moet aldus worden uitgelegd dat een lidstaat, wanneer hij een met het recht van de Unie – in casu artikel 110 VWEU – strijdige belasting heft, verplicht is het bedrag van deze belasting terug te betalen en rente over dat bedrag te betalen vanaf de datum van betaling van de belasting door de belastingplichtige.

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-395/11 – BLV Wohn- und Gewerbebau – arrest

Fiscale bepalingen – Zesde btw-richtlijn – Beschikking 2004/290/EG – Toepassing van derogatie door lidstaat – Machtiging – Artikel 2, punt 1 – Begrip 'bouwwerkzaamheden' – Uitlegging – Leveringen van goederen daaronder begrepen – Mogelijkheid om deze derogatie gedeeltelijk toe te passen – Beperkingen

ARREST – 6 december 2012 – Zaak C-285/11 – BONIK – arrest

Btw – Richtlijn 2006/112/EG – Recht op aftrek – Weigering

BEVRIEZING VAN TEGOEDEN

CONCLUSIE – 19 december 2012 – Gevoegde zaken C-478/11 P + C-479/11 P + C-480/11 P + C-481/11 P + C-482/11 P – Gbagbo / Raad + Koné / Raad + Boni-Claverie / Raad + Djédjé / Raad + N'Guessan / Raad – Grote Kamer – persbericht – conclusie

Hogere voorziening – Specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten in verband met de situatie in Ivoorkust – Bevriezing van tegoeden – Toegang tot het grondgebied van de Unie – Geen persoonlijke kennisgeving van die maatregelen – Toegang tot de rechter – Termijn – Artikel 111 en artikel 113 van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht – Artikel 47 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie

BURGERLIJK RECHT

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-325/11 – Alder en Alder – arrest

Verordening (EG) nr. 1393/2007 – Betekening en kennisgeving van stukken – Partij met woonplaats op grondgebied van andere lidstaat – Op nationale grondgebied woonachtige vertegenwoordiger – Ontbreken – Processtukken aan dossier toegevoegd – Vermoeden van kennisneming

Hof: Artikel, lid 1, van verordening (EG) nr. 1393/2007 van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 inzake de betekening en de kennisgeving in de lidstaten van gerechtelijke en buitengerechtelijke stukken in burgerlijke of in handelszaken („de betekening en de kennisgeving van stukken”), en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1348/2000 van de Raad, moet aldus worden uitgelegd dat het in de weg staat aan de wettelijke regeling van een lidstaat, zoals die in het hoofdgeding, die bepaalt dat gerechtelijke stukken die bestemd zijn voor een partij die haar woonplaats of gewone verblijfsstaat in een andere lidstaat heeft in het dossier worden gelaten en als betekend worden beschouwd wanneer die partij geen vertegenwoordiger heeft aangewezen die gemachtigd is te betekenen stukken in ontvangst te nemen en woonplaats heeft in de eerste lidstaat, waar de gerechtelijke procedure plaatsvindt.

EUROPESE BETALINGSBEVELPROCEDURE

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-215/11 – Szyrocka – persbericht – arrest

Verordening (EG) nr. 1896/2006 – Europese betalingsbevelprocedure – Verzoek om betalingsbevel dat niet aan formele voorwaarden van nationale wettelijke regeling voldoet – Uitputtende aard van voorwaarden waaraan verzoek moet voldoen – Mogelijkheid lopende rente te vorderen tot aan dag van betaling hoofdsom

INTELLECTUELE EIGENDOM

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-534/10 P – Brookfield New Zealand en Elaris / OCVV en Schniga – arrest

Hogere voorziening – Communautair kwekersrecht – Verordening (EG) nr. 2100/94 – Artikel 73, lid 2 – Beslissing van kamer van beroep van CBP tot afwijzing van aanvraag voor communautair kwekersrecht – Beoordelingsbevoegdheid – Toetsing door Gerecht – Artikel 55, lid 4, juncto artikel 61, lid 1, sub b – Recht van CBP om opnieuw om verzending van plantenmateriaal te verzoeken

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-149/11 – Leno Merken – **Nederlandse zaak – arrest**

Gemeenschapsmerk – Verordening (EG) nr. 207/2009 – Artikel 15, lid 1 – Begrip ‚normaal gebruik van merk’ – Territoriale omvang van gebruik – Gebruik van gemeenschapsmerk op grondgebied van één enkele lidstaat – Toereikendheid

Het Gerechtshof 's Gravenhage legt het Hof een aantal vragen voor om te vernemen wat moet worden verstaan onder het begrip "normaal gebruik van een merk".

Hof: Artikel 15, lid 1, van verordening (EG) nr. 207/2009 van de Raad van 26 februari 2009 inzake het gemeenschapsmerk dient aldus te worden uitgelegd dat bij de beoordeling van de voorwaarde betreffende „normaal gebruik” van een merk „binnen de Gemeenschap” in de zin van deze bepaling, moet worden geabstraheerd van de grenzen van het grondgebied van de lidstaten. Van een gemeenschapsmerk wordt „normaal gebruik gemaakt” in de zin van artikel 15, lid 1, van verordening nr. 207/2009 wanneer het wordt gebruikt overeenkomstig de wezenlijke functie ervan en teneinde in de Europese Gemeenschap marktaandeel te behouden of te verkrijgen voor de door dit merk aangeduide waren of diensten. Het staat aan de verwijzende rechter om te beoordelen of deze voorwaarden zijn vervuld in het hoofdgeding, gelet op alle relevante feiten en omstandigheden, zoals met name de kenmerken van de betrokken markt, de aard van de door het merk beschermde waren of diensten, de territoriale en kwantitatieve omvang van het gebruik alsook de frequentie en de regelmaat ervan.

CONCLUSIE – 11 december 2012 – Gevoegde zaken C-274/11 + C-295/11 – Spanje / Raad en Italië / Raad – **Grote Kamer – persbericht – conclusie – commentaar**

Beroep tot nietigverklaring – Machtiging om nauwere samenwerking aan te gaan krachtens artikel 20 VEU en artikel 329 VWEU met het oog op invoering van ‘eenheidsoctrooi’ – Beroep tot nietigverklaring wegens onbevoegdheid, misbruik van bevoegdheid en schending van Verdragen – Invoering van Europese intellectuele-eigendomstitels – Artikel 118 VWEU – Exclusieve of gedeelde bevoegdheid

LANDBOUW

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-670/11 – FranceAgriMer – arrest

Bescherming van financiële belangen van Unie – Verordening (EG, Euratom) nr. 2988/95 – Artikelen 4 en 5 – Administratieve sanctie – Administratieve maatregel – Verordening (EEG) nr. 822/87 – Steun voor particuliere opslag van geconcentreerde druivenmost – Communautaire oorsprong – Verordening (EEG) nr. 1059/83 – Langlopende opslagovereenkomst – Artikel 2, lid 2 – Artikel 17, lid 1, sub b – Vermindering van steun naargelang van ernst van inbreuk

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-11/12 – Maatschap L.A. en D.A.B. Langestraat en P. Langestraat-Troost – **Nederlandse zaak – arrest**

Gemeenschappelijk landbouwbeleid – Geïntegreerd beheers- en controlesysteem – Verlagen en uitsluitingen van betalingen bij niet-naleving van voorschriften inzake randvoorwaarden – Aansprakelijkheid voor andermans handelen

De maatschap L.A. heeft van de maatschap Oosthoek/Groen een perceel bouwland gehuurd voor de teelt van uien. Ambtenaren van de Algemene Inspectiedienst hebben waargenomen dat er op dit perceel mest was gebruikt op een niet-emissiearme wijze. De mest was uitgereden door de maatschap Oosthoek/Groen. Wegens deze overtreding is een randvoorwaardenkorting van 20% opgelegd aan de maatschap L.A. De maatschap komt nu op tegen deze boete en vindt het onjuist dat haar wegens deze overtreding een randvoorwaardenkorting wordt opgelegd, nu niet zij, maar maatschap Oosthoek/Groen de overtreding feitelijk heeft gepleegd en zij van de niet-naleving in het geheel niet op de hoogte was. Het College van Beroep voor het bedrijfsleven vraagt of de in deze omstandigheden opgelegde maatregel verenigbaar is met het Unierecht.

A-G: Artikel 23, lid 1, van verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad van 19 januari 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 247/2006, (EG) nr. 378/2007 en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1782/2003 (EG), moet aldus worden uitgelegd dat niet-naleving van de voorschriften inzake de randvoorwaarden door de persoon aan of door wie de landbouwgrond is overgedragen, naar aanleiding waarvan het totaalbedrag van de rechtstreekse betalingen wordt verlaagd of uitgesloten, volledig moet worden toegerekend aan de landbouwer die de steunaanvraag heeft ingediend.

ARREST – 6 december 2012 – Zaak C-562/11 – SEPA – arrest

Landbouw – Verordening (EEG) nr. 3665/87 – Artikel 11 – Restituties bij uitvoer – Verzoek om restitutie voor uitvoer die geen recht geeft op restitutie – Administratieve sanctie

MEDEDINGING

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-452/11 P – Heineken Nederland en Heineken / Commissie – **Nederlandse zaak – persbericht – arrest EN ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-445/11 P – Bavaria / Commissie – **Nederlandse zaak** – persbericht – arrest**

Hogere voorziening – Mededinging – Mededingingsregeling – Nederlandse biermarkt – Beschikking van de Commissie waarbij inbreuk op artikel 81 EG wordt vastgesteld – Geldboeten – Duur van administratieve procedure – Hoogte van geldboete

Het Hof bevestigt de geldboetes van 198 miljoen EUR en 20,71 miljoen EUR die respectievelijk aan Heineken NV en Bavaria NV zijn opgelegd wegens hun deelname aan een kartel op de Nederlandse biermarkt.

Hogere voorziening – Mededinging – Mededingingsregeling – Nederlandse biermarkt – Beschikking van de Commissie houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG – Geldboeten – Duur van administratieve procedure – Hoogte van geldboete

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-226/11 – Expedia – arrest

Mededinging – Artikel 101, lid 1, VWEU – Mededingingsregeling – Merkbaarheid van beperking – Verordening (EG) nr. 1/2003 – Artikel 3, lid 2 – Nationale mededingingsautoriteit – Gedraging die de handel tussen lidstaten ongunstig kan beïnvloeden – Vervolging en bestraffing – Marktaandeel onder drempels van ‚de minimis‘-bekendmaking – Beperkingen naar strekking

Hof: Artikel 101, lid 1, VWEU en artikel 3, lid 2, van verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 [EG] en 82 [EG] moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich er niet tegen verzetten dat een nationale mededingingsautoriteit artikel 101, lid 1, VWEU toepast op een overeenkomst tussen ondernemingen die de handel tussen lidstaten ongunstig kan beïnvloeden maar die niet de drempels bereikt die door de Europese Commissie zijn vastgesteld in haar Bekendmaking inzake overeenkomsten van geringe betekenis die de mededinging niet merkbaar beperken in de zin van artikel 81, lid 1, [EG] (de minimis), mits deze overeenkomst een merkbare beperking van de mededinging in de zin van deze bepaling vormt.

ARREST – 13 december 2012 – Zaak C-465/11 – Forposta (anciennement Praxis) en ABC Direct Contact – arrest

Richtlijn 2004/18/EG – Artikel 45, lid 2, eerste alinea, sub d – Richtlijn 2004/17/EG – Artikelen 53, lid 3, en 54, lid 4 – Overheidsopdrachten – Postdienstsector – Criteria voor uitsluiting van procedure voor gunning van opdracht – Ernstige fout bij beroepsuitoefening – Bescherming van algemeen belang – Handhaving van eerlijke mededinging

CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-439/11 P – Ziegler / Commissie – conclusie

Hogere voorziening – Mededinging – Kartels – Artikel 81, lid 1, EG en artikel 53, lid 1, EER – Rechtsgevolgen richtsnoeren Commissie – Merkbare beïnvloeding van de handel tussen lidstaten – Vaststelling van geldboeten – Doeltreffende rechterlijke bescherming – Recht op een eerlijk proces – Objectieve onpartijdigheid Commissie – Beginsel van gelijke behandeling en non-discriminatie – ‚Verhuiskartel‘ – Belgische markt van internationale verhuisdiensten

ARREST – 6 december 2012 – Zaak C-441/11 P – Commissie / Verhuizingen Coppens – persbericht – arrest

Hogere voorziening – Mededinging – Kartels – Artikel 81 EG en artikel 53 EER-Overeenkomst – Markt voor internationale verhuisdiensten in België – Kartel dat bestaat uit drie afzonderlijke overeenkomsten – Eén enkele voortgezette inbreuk – Ontbreken van bewijs dat deelnemer aan afzonderlijke overeenkomst kennis had van overige afzonderlijke overeenkomsten – Gedeeltelijke of volledige nietigverklaring van de beschikking van de Commissie – Artikelen 263 VWEU en 264 VWEU

MILIEU

CONCLUSIE – 19 december 2012 – Zaak C-463/11 – L – conclusie

Richtlijn 2001/42/EG – Beoordeling van de milieueffecten van bepaalde plannen en programma's – Vaststelling van de soorten plannen die aanzienlijke milieueffecten kunnen hebben – Artikel 3, lid 5, van richtlijn 2001/42 – Plan voor ‚de ontwikkeling van de bebouwde kom‘, voorbereid in het kader van nationale procedure zonder milieubeoordeling krachtens richtlijn 2001/42 – Handhaving van ontwikkelingsplan dat tengevolge van een onjuiste beoordeling als ‚plan voor de ontwikkeling van de bebouwde kom‘ is gekwalificeerd – Nuttige werking van artikel 3 van richtlijn 2001/42

A-G: Artikel 3 van richtlijn 2001/42/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2001 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's, het doeltreffendheidsbeginsel, het beginsel van loyale samenwerking en het beginsel van effectieve rechterlijke bescherming staan in de weg aan de regeling van een lidstaat – zoals die in het hoofdgeding – krachtens welke de schending van een bij de bepalingen tot omzetting van deze richtlijn ingevoerde voorwaarde voor de vrijstelling van een voorafgaande milieubeoordeling bij het vaststellen van een bijzonder soort ontwikkelingsplan, niet kan worden aangevochten voor de rechter omdat deze schending volgens de regeling zonder betekenis is voor de geldigheid van dat ontwikkelingsplan.

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-68/11 – Commissie / Italië – arrest

Niet-nakoming – Milieu – Richtlijn 1999/30/EG – Bestrijding van vervuiling – Grenswaarden voor PM10-concentraties in de lucht

CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-358/11 P – Lapin ELY-keskus, liikenne ja infrastruktuuri – conclusie

Richtlijn 2008/98/EG – Gevaarlijke afvalstoffen – Einde-afvalfase – Verordening (EG) nr. 1907/2006 – Registratie en autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) – Stof waarvoor beperking is opgenomen in bijlage XVII bij REACH-verordening – Gebruik van oude telefoonpalen geïmpregneerd met oplossing van koper, chroom en arseen

STRUCTUURFONDSEN

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-579/11 – GAMP – arrest

Structuurfondsen – Verordening (EG) nr. 1083/2006 – Geografische subsidiabiliteit – Uitvoering van door de Europese Unie medegefinancierde investering vanaf buiten subsidiabele regio's gelegen plaats en door in dergelijke plaats gevestigde uitvoerder
Hof: De bepalingen van het primaire Unierecht inzake economische, sociale en territoriale samenhang en verordening (EG) nr. 1083/2006 van de Raad van 11 juli 2006 houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1260/1999 moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich niet ertegen verzetten dat een door de Unie medegefinancierde investering wordt uitgevoerd vanaf een buiten de subsidiabele regio's gelegen plaats en door een in een dergelijke plaats gevestigde uitvoerder, mits deze investering op specifieke en bepaalbare wijze op de subsidiabele regio's is gericht.

VERVOER

CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-412/11 – Commissie/Luxemburg – persbericht – conclusie EN CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-627/10 – Commissie/Slovenië – persbericht – conclusie EN CONCLUSIE – 13 december 2012 – Zaak C-625/10 – Commissie/Frankrijk – persbericht – conclusie

Beroep wegens niet-nakoming – Richtlijn 91/440/EEG – Ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap – Richtlijn 2001/14/EG – Toewijzing van spoorweginfrastructuurcapaciteit – Artikel 6, lid 3, van en bijlage II bij richtlijn 91/440 – Artikel 14, lid 2, van richtlijn 2001/14 – Beheerder van de infrastructuur – Betrokkenheid van een beheerder van de infrastructuur die zelf een spoorwegonderneming is bij de opstelling van dienstregelingen – Beheer van spoorwegverkeer – Artikel 6, leden 2 tot en met 5, van richtlijn 2001/14 – Ontbreken van stimulansen voor infrastructuurbeheerders om de kosten van de verschaffing van infrastructuur alsmede de hoogte van toegangsrechten te verminderen – Artikelen 7, lid 3, en 8, lid 1, van richtlijn 2001/14 – Rechtstreeks uit de exploitatie van de spoorvoersdiensten voortvloeiende kosten – Heffingen voor het minimumtoegangspakket en de toegang tot de vervoersinfrastructuur – Inaanmerkingneming van de heffingen bij andere takken van vervoer – Artikel 11 van richtlijn 2001/14 – Ontbreken van een prestatieregeling om de spoorwegondernemingen en de infrastructuurbeheerder ertoe aan te zetten verstoringen zo gering mogelijk te houden en de exploitatie van de infrastructuur te verbeteren

Volgens advocaat-generaal N. Jääskinen hebben vijf lidstaten niet voldaan aan de verplichtingen die op hen rusten krachtens de richtlijnen inzake spoorwegvervoer. Hij geeft

het Hof in overweging te verklaren dat Polen, de Tsjechische Republiek, Frankrijk, Slovenië en Luxemburg het recht van de Unie ter zake hebben geschonden.

VREEMDELINGEN

ASIEL

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-364/11 – Abed El Karem El Kott e.a. – Grote Kamer – persbericht – arrest

Richtlijn 2004/83/EG – Minimumnormen voor toekenning van vluchtelingenstatus of subsidiaire-beschermingsstatus – Staatlozen van Palestijnse afkomst die daadwerkelijk bijstand van United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA) hebben ingeroepen – Recht van die staatlozen op toekenning van vluchtelingenstatus krachtens artikel 12, lid 1, sub a, tweede volzin, van richtlijn 2004/83 – Toepassingsvoorwaarden – Ophouden van die bijstand van UNRWA ‚om welke reden ook’ – Bewijs – Gevolgen voor betrokkenen die om toekenning van vluchtelingenstatus verzoeken – Recht ‚op grond van dit feit op de voorzieningen uit hoofde van deze richtlijn’ – Automatische erkenning als ‚vluchteling’ in zin van artikel 2, sub c, van die richtlijn en toekenning van vluchtelingenstatus overeenkomstig artikel 13 ervan

Hof: Artikel 12, lid 1, sub a, tweede volzin, van richtlijn 2004/83/EG van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming, moet aldus worden uitgelegd dat het ophouden van de bescherming of bijstand van andere organen of instellingen van de Verenigde Naties dan van de Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor de vluchtelingen (HCV) „om welke reden ook”, eveneens de situatie omvat van een persoon die, na daadwerkelijk die bescherming of bijstand te hebben ingeroepen, deze niet langer geniet om een reden buiten zijn invloed en onafhankelijk van zijn wil. De bevoegde nationale autoriteiten van de lidstaat die verantwoordelijk is voor de behandeling van het asielerzoek van die persoon, moeten op basis van een individuele beoordeling van het verzoek nagaan of die persoon gedwongen werd het gebied te verlaten waarin dat orgaan of die instelling werkzaam is. Dit is het geval wanneer hij zich persoonlijk in een situatie van ernstige onveiligheid bevond en het voor het betrokken orgaan of de betrokken instelling onmogelijk was hem in dat gebied levensomstandigheden te bieden die stroken met de opdracht waarmee dat orgaan of die instelling is belast.

BURGERSCHAP VAN DE UNIE

ARREST – 6 december 2012 – Gevoegde zaken C-356/11 + C-357/11 – O en S L – arrest

Burgerschap van Unie – Artikel 20 VWEU – Richtlijn 2003/86/EG – Recht op gezinshereniging – Jonge kinderen, burgers van Unie, die met hun moeders, onderdanen van derde landen, wonen op grondgebied van lidstaat waarvan deze kinderen nationaliteit hebben – Permanent verblijfsrecht in deze lidstaat van moeders aan wie uitsluitend gezag over burgers van Unie is toegekend – Samengestelde gezinnen na nieuw huwelijk van moeders met onderdanen van derde landen en geboorte van kinderen, eveneens onderdanen van derde landen, uit deze huwelijken – Verzoeken om gezinshereniging in lidstaat van herkomst van burgers van Unie – Weigering van verblijfsrecht aan nieuwe echtgenoten wegens onvoldoende middelen van bestaan – Recht op eerbiediging van familie- en gezinsleven – Inaanmerkingneming belang kinderen

Hof: Artikel 20 VWEU aldus moet worden uitgelegd dat het er niet aan in de weg staat dat een lidstaat een onderdaan van een derde land een uit hoofde van gezinshereniging aangevraagde verblijfstitel weigert, ofschoon deze onderdaan wenst te wonen bij zijn echtgenote, die eveneens onderdaan is van een derde land, rechtmatig in deze lidstaat verblijft en moeder is van een uit een eerste huwelijk geboren kind dat burger van de Unie is, en bij het kind dat uit hun eigen huwelijk is geboren en dat eveneens onderdaan van een derde land is, voor zover die weigering er niet toe leidt dat de betrokken burger van de Unie het effectieve genot van de voornaamste aan de status van burger van de Unie ontleende rechten wordt ontnomen. Het is aan de verwijzende rechter, te onderzoeken of dit laatste het geval is.

CONCLUSIE – 6 december 2012 – Zaak C-254/11 – Shomodi – conclusie

Ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid – Klein grensverkeer aan de landbuitengrenzen van de Unie – Verordening (EG) nr. 1931/2006 – Artikel 5 – Grensbewoners – Berekening van de toelaatbare maximumduur van ononderbroken verblijf – Bilaterale overeenkomst – Maximumduur van ononderbroken verblijf van drie maanden binnen een periode van zes maanden – Eerbiediging van privéleven – Artikel 7 van het Handvest – Artikel 8 EVRM – Vrijheid van grensoverschrijding – Gegronde redenen – Voorkoming en bestrafing van misbruik – Rechtvaardig evenwicht

TERUGKEERRICHTLIJN

ARREST – 6 december 2012 – Zaak C-430/11 – Sagor – persbericht – arrest - commentaar

Ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid – Richtlijn 2008/115/EG – Gemeenschappelijke normen en procedures op gebied van terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal in lidstaat verblijven – Nationale wettelijke regeling die voorziet in geldboete die kan worden vervangen door uitwijzing of huisarrest

De richtlijn inzake de terugkeer van illegaal in een lidstaat verblijvende immigranten verzet zich er niet tegen dat een lidstaat illegaal verblijf bestraft met een geldboete die onder bepaalde voorwaarden kan worden vervangen door uitwijzing. Die richtlijn verzet zich er echter wél tegen dat een lidstaat illegaal verblijf bestraft met huisarrest, wanneer niet is gegarandeerd dat die straf een einde neemt zodra de betrokkene fysiek uit die lidstaat kan worden verwijderd.

VRIJ VERRICHTEN VAN DIENSTEN

ARREST – 19 december 2012 – Zaak C-577/10 – Commissie / België – arrest

Niet-nakoming – Artikel 56 VWEU – Vrij verrichten van diensten – Nationale regeling volgens welke op in andere lidstaten gevestigde zelfstandige dienstverrichters verplichting tot voorafgaande melding rust – Strafsancties – Belemmering van vrij verrichten van diensten – Objectief gerechtvaardigd verschil in behandeling – Dwingende vereisten van algemeen belang – Voorkoming van fraude – Bestrijding van oneerlijke mededinging – Bescherming van zelfstandigen – Evenredigheid

CONCLUSIE – 12 december 2012 – Gevoegde zaken C-201/11 P + C-204/11 P + C-205/11 P – UEFA / Commissie – persbericht – conclusie

Hogere voorziening – Televisie-uitzendingen – Televisie zonder grenzen – Artikel 3 bis van richtlijn 89/552/EEG – Richtlijn 97/36/EG – Maatregelen van lidstaat betreffende evenementen van aanzienlijk belang voor de samenleving waarvoor geen exclusieve televisie-uitzendrechten mogen gelden – Besluit van de Commissie waarbij de maatregelen verenigbaar met het Unierecht worden verklaard – Controlebevoegdheid van Commissie – Europees kampioenschap voetbal van de UEFA – Wereldkampioenschap van de FIFA – Eigendomsrecht

CONCLUSIE – 12 december 2012 – Gevoegde zaken C-201/11 P + C-204/11 P + C-205/11 P – FIFA / Commissie – conclusie

Hogere voorziening – Televisie-uitzendingen – Televisie zonder grenzen – Artikel 3 bis van richtlijn 89/552/EEG – Richtlijn 97/36/EG – Maatregelen van lidstaat betreffende evenementen van aanzienlijk belang voor de samenleving waarvoor geen exclusieve televisie-uitzendrechten mogen gelden – Besluit van de Commissie waarbij de maatregelen verenigbaar met het Unierecht worden verklaard – Controlebevoegdheid van Commissie – Europees kampioenschap voetbal van de UEFA – Wereldkampioenschap van de FIFA – Eigendomsrecht

3. PREJUDICIËLE VRAGEN

VRAGEN UIT



NEDERLAND

(Deze rubriek bevat prejudiciële verwijzingen van Nederlandse rechters van de afgelopen maand aan het Hof van Justitie van de Europese Unie in Luxemburg. [Bron afbeelding](#))

HABITATRICHTLIJN - TRACÉBESLUIT

Raad van State – 7 november 2012 – LJN: BY2504

Onderwerp: Het tracébesluit A2 's-Hertogenbosch-Eindhoven maakt het mogelijk de A2 tussen de aansluiting Veghel op de A2 en de aansluiting Ekkersrijt op de A58 te verbreden van tweemaal twee naar tweemaal drie rijstroken. Met de verbreding wil de minister op dit traject de files terugdringen en het verkeer op de A2 en de vernieuwde rondweg van 's-Hertogenbosch en de randweg van Eindhoven beter laten doorstromen.

De Raad van State ziet zich voor de vraag gesteld of de wegverbreding de 'natuurlijke kenmerken' aantast van het nabijgelegen Natura 2000-gebied 'Vlijmens Ven, Moerputten & Bossche Broek'. Vaststaat dat de verbreding van de A2 als gevolg van de stikstofuitstoot negatieve gevolgen heeft voor de beschermde blauwgraslanden in het Natura 2000-gebied. Omdat het tracébesluit eveneens voorziet in de aanleg van nieuwe blauwgraslanden in datzelfde gebied, wil de hoogste bestuursrechter van het Hof in Luxemburg weten of in dat geval ook sprake is van een aantasting van de natuurlijke kenmerken.

Vragen:

1. Dient de zinsnede "de natuurlijke kenmerken van het betrokken gebied niet zal aantasten" in artikel 6, derde lid, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en wilde flora en fauna zodanig te worden uitgelegd dat van aantasting van de natuurlijke kenmerken van het betrokken gebied geen sprake is in het geval het project gevolgen heeft voor het bestaande areaal van een beschermd habitatype in het betrokken gebied, indien in het kader van het project in het betrokken gebied een areaal van gelijke of grotere omvang van dat habitatype tot ontwikkeling wordt gebracht?

2. Indien het antwoord op de eerste vraag luidt dat de zinsnede "de natuurlijke kenmerken van het betrokken gebied niet zal aantasten" zodanig dient te worden uitgelegd dat van aantasting van de natuurlijke kenmerken van het Natura 2000-gebied sprake is, moet het ontwikkelen van een nieuw areaal van een habitatype in dat geval worden aangemerkt als een compenserende maatregel als bedoeld in artikel 6, vierde lid, van de richtlijn?